

Lista de verificación CRISP, contribuciones a la escritura científica en la atención primaria

CRISP Checklist, Contributions to Scientific Writing in Primary Care

Agustín F. Ponce^{1,2,3*} <https://orcid.org/0000-0003-3339-9612>

Silvina Berra^{1,3} <https://orcid.org/0000-0003-3618-7041>

Nadia Der-Ohannessian^{1,4} <https://orcid.org/0000-0003-1254-565X>

Williams R. Phillips⁵ <https://orcid.org/0000-0003-2802-4349>

¹Centro de Investigación y Estudios en Cultura y Sociedad (CIECS). Córdoba, Argentina.

²Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Odontología. Córdoba, Argentina.

³Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Ciencias Médicas, Centro de Investigación Epidemiológica y en Servicios de Salud. Córdoba, Argentina.

⁴Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas. Córdoba, Argentina.

⁵Universidad de Washington. Seattle, Estados Unidos.

*Autor para la correspondencia: agustinfponce@unc.edu.ar

Recibido: 10/06/2025

Aceptado: 24/04/2026

Estimado editor:

La estrategia de atención primaria de la salud (APS) es clave para el desarrollo de sistemas de salud más equitativos, sostenibles y centrados en las personas.⁽¹⁾ En este marco, producir conocimiento científico de calidad, contextualizado y útil para la toma de decisiones clínicas, comunitarias y de política pública sigue siendo un

desafío central, que no solo involucra lo que se investiga, sino también cómo se informa lo investigado.

Desde 2023, la comunidad internacional de investigación en la atención primaria cuenta con una nueva herramienta: la lista de verificación CRISP (*Consensus Reporting Items for Studies in Primary Care*).⁽²⁾ Resultado de un proceso participativo y consensuado que involucró a más de 300 personas de 29 países – entre ellas, investigadores, profesionales de la salud, usuarios de servicios sanitarios, referentes comunitarios, editores y tomadores de decisiones –, la lista de verificación CRISP tiene como objetivo mejorar la calidad de los informes de investigaciones en la atención primaria y fortalecer su comprensión, aplicabilidad y utilidad en los múltiples contextos donde se practica.⁽³⁾

A diferencia de guías como CONSORT o STROBE, la lista de verificación CRISP ofrece una perspectiva situada en los principios, valores y realidades propias de la APS. Los 24 ítems que propone abordan dimensiones, a menudo omitidas en los artículos científicos, pero esenciales en la práctica: el contexto territorial e institucional de los estudios, la participación de equipos de salud, comunidades y usuarios, las características del vínculo terapéutico y la aplicabilidad de los hallazgos en escenarios reales de atención.⁽⁴⁾

Conscientes de que el idioma puede representar una barrera para la apropiación de herramientas metodológicas, desarrollamos la traducción oficial al español de la lista de verificación CRISP y su guía de uso, en coordinación con el equipo internacional que lideró el proyecto.⁽⁵⁾ La traducción fue realizada siguiendo criterios de fidelidad conceptual, lingüística y cultural, y se suma a las versiones en otros idiomas (portugués, turco, chino, alemán y francés), en el marco de un esfuerzo colectivo por favorecer el acceso abierto y el diálogo intercultural en salud.

La lista de verificación CRISP puede ser especialmente útil para el campo de la salud pública, ya que permite visibilizar metodologías diversas y enfoques participativos, así como promover la transparencia y relevancia de los hallazgos para la toma de decisiones sanitarias. Por ello, alentamos al consejo editorial de la *Revista Cubana de Salud Pública* a considerar la inclusión de la lista de verificación

CRISP entre sus recomendaciones editoriales, como una herramienta complementaria para autores y evaluadores.

La versión en español se encuentra disponible libremente en: <https://crisp-pc.org>.

Esperamos que esta iniciativa contribuya a fortalecer la calidad y utilidad del conocimiento científico producido en la atención primaria y salud pública, al favorecer su impacto en la práctica clínica, la gestión sanitaria y el trabajo en comunidad.

Referencias bibliográficas

1. Rajan D, Rouleau K, Winkelmann J, Kringos D, Jakab M, Khalid F, eds. Implementing the primary health care approach: a primer. Geneva: World Health Organization; 2024. [acceso 05/06/2026]. Disponible en: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK61850>
2. Phillips WR, Sturgiss E, Glasziou P, Olde Hartman TC, Orkin AM, Prathivadi P, et al. Improving the reporting of primary care research: consensus reporting items for studies in primary care—the CRISP statement. *Ann Fam Med*. 2023;21(6):549-55. DOI: <https://doi.org/10.1370/afm.3029>
3. Phillips WR, Sturgiss E, Hunik L, Glasziou P, Olde Hartman T, Orkin A, et al. Improving the Reporting of Primary Care Research: An International Survey of Researchers. *J Am Board Fam Med*. 2021;34(1):12-21. DOI: <https://doi.org/10.3122/jabfm.2021.01.200266>
4. Sturgiss E, Phillips WR. Pilot test of Consensus Reporting Items for Studies in Primary care (CRISP). *Prim Health Care Res Dev*. 2024;25:e1. DOI: <https://doi.org/10.1017/S1463423623000634>
5. Ponce AF, Der-Ohannessian N, Phillips WR, Berra S. Traducción al español de una lista de verificación para la elaboración de informes de investigación en atención primaria: aportes a la escritura científica en salud. *Rev Esp Salud Pública*. 2026 [acceso 05/06/2026];100:e202603018. Disponible en: <https://ojs.sanidad.gob.es/index.php/resp/article/view/1489>

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existe conflicto de intereses.